Extra dlouhý prostupový vrták SDS-Plus 1 000 mm

Extra dlouhý příklepový vrták do betonu a zdiva SDS-Plus Ø 20 × 1 000 mm (1 m) – GEKO G62010

Model: GE1222_G62010 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Extra dlouhý 1 000mm (1m) příklepový vrták GEKO G62010 s upínací stopkou SDS-Plus (Ø 10 mm), vrtacím průměrem 20 mm (pracovní délka šroubovice cca 940 mm), dvojitou spirálou a pájenou dvoubřitou karbidovou destičkou (SK / YG8C) pro hluboké prostupy elektroinstalačních trubek, vodovodního a topenářského potrubí PEX/Cu 16–18 mm, hadic kondenzátu a stahovacích táhel M16 skrze zdivo do 90 cm.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G62010 (G62010)
Výrobce	GEKO
Průměr vrtání	20,0 mm
Celková / Pracovní délka	1 000 mm (100 cm) / cca 940 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G62010 (G62010)
Výrobce	GEKO
Průměr vrtání	20,0 mm
Celková / Pracovní délka	1 000 mm (100 cm) / cca 940 mm
Štíhlostní poměr L/D	50 : 1 (povinné dvoustupňové předvrtání kratšími vrtáky Ø 20 mm do hloubky min. 35–40 cm!)
Upínací systém	SDS-Plus (Ø 10 mm s výrazným osazeným dříkem Ø 20 mm)
Vrtací hlava	Pájená dvoubřitá tvrdokovová destička SK / YG8C (130°)
Geometrie šroubovice	Dvojitá spirála 940 mm pro odvod velkého množství drti
Materiál těla	Pružně kalená legovaná ocel 40Cr
Požadované kladivo	Výkonné kladivo SDS-Plus schválené výrobcem pro Ø ≥ 20–26 mm (3,5 – 5 kg, min. 3,2 – 5,0 J)
Maximální otáčky v otvoru	max. 380 – 550 min^{-1} (ZÁKAZ ROZTÁČENÍ MIMO VODICÍ OTVOR!)
Určení	Hluboké prostupy potrubí PEX/Cu, chrániček, kondenzátních hadic a táhel M16 zdivem do 90 cm

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Dvoubřitá karbidová destička SK Ø 20 mm (1×)** – Drtí cihlu, kámen a beton v ose předvrtaného prostupu.
- **2. Středicí vrchol 130° (1×)** – Udržuje směr v hlubokém 20mm kanálu.
- **3. Mědí pájené lůžko hlavy (1×)** – Vysokopevnostní tepelně odolný spoj.
- **4. Dlouhá dvojitá šroubovice (cca 940 mm)** – Dopravuje vrtnou drť z hloubky až 94 cm.
- **5. Masivní kalené tělo 40Cr Ø 20 mm (1×)** – Přenáší točivý moment při vedení v předvrtané díře.
- **6. Osazený redukční krček Ø 20 / Ø 10 mm (1×)** – Přechod těžkého 20mm těla na 10mm stopku SDS-Plus.
- **7. Upínací stopka SDS-Plus Ø 10 mm (1×)** – Pro silná kladiva systému SDS-Plus.
- **8. Uzavřené aretační drážky (2×)** – Bezpečné axiální zajištění.
- **9. Otevřené unášecí drážky (2×)** – Přenos otáčivého momentu.
- **10. Kalené čelo stopky (1×)** – Dopadová plocha pístu kladiva.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

SMRTELNÉ / VÁŽNÉ ZRANĚNÍ ŠVIHNUTÍM A ZLOMENÍM STOPKY – NIKDY NEROZTÁČEJTE MIMO OTVOR! – Metrový vrták Ø 20 mm má hmotnost cca 1,3 kg na 10mm stopce SDS-Plus – při spuštění naprázdno ve vzduchu hrozí okamžitý ohyb nebo ulomení stopky! VŽDY nejprve předvrtejte otvor kratšími vrtáky Ø 20 mm (min. 35–40 cm hluboký, např. G62045), zasuňte VYPNUTÝ 1 000mm vrták do zdi a před vytažením jej vždy zastavte!

NEBEZPEČÍ ZÁSAHU SÍTÍ A SILNÉHO ZPĚTNÉHO RÁZU! – Zkontrolujte obě strany zdi na kabely 230/400 V, plyn a vodu; držte výkonné kladivo s kluznou spojkou pevně oběma rukama!

Povinné OOPP – Ochranné brýle (EN ISO 16321-1), chrániče sluchu (EN 352), respirátor FFP2 a rukavice

Absolutní zákaz bočního páčení – Na redukční přechod Ø 20 / Ø 10 mm nesmí působit žádný boční ohybový moment!

Zajištění druhé strany stěny – Zabezpečte prostor výstupu prostupu proti pádu těžkých úlomků zdiva

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Připravte si předvrtávací vrtáky Ø 20 mm (např. 260/310 mm a G62045 délky 450 mm).
2. Zkontrolujte v návodu kladiva SDS-Plus, že je dimenzováno pro vrtání Ø 20 mm a více.
3. Zkontrolujte přímost 1 000mm těla na rovné desce a neporušenost SK břitů.
4. Namažte čistou stopku SDS-Plus tukem a zacvakněte do kladiva.
5. Zkontrolujte pevné dotažení přídavné rukojeti kladiva.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. 1. krok: Předvrtejte otvor Ø 20 mm kratšími vrtáky do hloubky min. 35–40 cm a vyčistěte drť.
2. 2. krok: Vsuňte VYPNUTÝ 1 000mm vrták G62010 až na dno předvrtaného otvoru (při vkládání podpírejte tělo vrtáku rukou, aby vlastní vahou nelámal stopku).
3. 3. krok: Spusťte kladivo na nižší až střední otáčky (380–520 min^{-1}) s přiměřeným osovým přítlakem.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. 4. krok: Každých 40–60 mm vrták v díře povytáhněte o 25 cm (špička zůstává uvnitř zdi!) pro vynesení drti.
5. 5. krok: Po provrtání uvolněte spoušť, nechte vřeteno zastavit a s podepřením těla vytáhněte vrták v ose otvoru.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po vychladnutí vykartáčujte 94cm šroubovici a otřete stopku SDS-Plus.
Pravidelně	Přepravujte a skladujte 1m vrták v pevném ochranném tubusu.
Pravidelně	Před každým nasazením obnovte mazací tuk na stopce SDS-Plus.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Vypínání kluzné spojky kladiva v hlubokém zdivu	Velký odpor drti na 94cm šroubovici Ø 20 mm.	Častěji vynášejte drť povytahováním a v případě tvrdého železobetonu nad 50 cm zvažte systém SDS-MAX.
Ulomení stopky Ø 10 mm u krčku Ø 20 mm	Páčení do stran nebo nechání viset kladiva na zasunutém 1m vrtáku!	Nikdy nenechávejte kladivo viset na vrtáku ve zdi a nikdy nepáčte mimo osu.
Ucpání otvoru vlhkou maltou	Staré vlhké zdivo.	Zastavte stroj, vyjměte vrták a očistěte šroubovici kartáčem.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Extra dlouhý příklepový vrták do betonu a zdiva SDS-Plus Ø 20 × 1 000 mm (1 m) – GEKO G62010**
Typové označení / Model: **GE1222_G62010** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Extra dlouhý příklepový vrták do betonu a zdiva SDS-Plus Ø 20 × 1 000 mm (1 m) – GEKO G62010

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 5468 (Příklepové vrtáky se slinutými karbidy – Bezpečnost používání extra dlouhých vrtáků)
- DIN 8035 (Vrtáky do betonu a zdiva se stopkou SDS-Plus)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.